Przedruk także w streszczeniu wzbroniony! Cena 5 gr. Nachdruck auch auszugsweise verboten!

Wiadomości z Parafji św. Antoniego

St. Antonius-Pfarrblatt

Rocznik V. Niedziela piąta postu, dnia 18. marca 1934 r. Nr. 11

Ewangelja

na niedzielę piątą Postu

Jan VIII. 46—59

W on czas: mówił Jezus do rzesz żydowskich: „Któż z was może Mi dowieść grzechu? Gdy prawdę wam mówię, dlaczego Mi nie wierzycie? Kto z Boga jest, słów Bożych słucha; wy dlatego nie słuchacie, że z Boga nie jesteście; Odpowiedzieli tedy Judejczycy i rzekli doń: „Czyż nie mówimy słusznie, żeś Ty Samarytanin i że masz czarta?". „Ja czarta nie mam" — odrzekł Jezus — ale czczę Ojca Mego, wy zaś znieważacie Mnie. Ja jednak nie szukam chwały własnej, jest ktoś, co jej szuka, i sądzi: Zaprawdę, zaprawdę powiadam wam: Jeśli kto zachowywać będzie naukę Moją, nie ujrzy śmierci na wieki. Judejczycy więc rzekli: Teraz przekonaliśmy się, że masz czarta. Abraham umarł i prorocy, — a Ty mówisz: „Jeśli kto zachowywać będzie naukę Moją, nie zazna śmierci na wieki"! Czyż Ty większy od Ojca naszego, Abrahama, który umarł? Nawet prorocy pomarli! — Za kogóż się uważasz? Jezus odpowiedział: Gdybym Ja sam Siebie chwalił, chwała Moja byłaby niczem, Ten co Mnie uwielbia, to Ojciec Mój, o którym mówicie, że jest Bogiem waszym, a nie poznaliście Go! Ja Go jednak znam, i gdybym powiedział, że Go nie znam, byłbym podobnym do was kłamcą Ale Ja Go znam i słów Jego przestrzegam. Ojciec wasz, Abraham, radował się, że miał oglądać dzień Mój; — ujrzał i ucieszył się". Powiedzieli tedy do Niego Judejczycy: Pięćdziesięciu lat jeszcze nie masz, a Abrahama widziałeś"?. Jezus im odrzekł: „Zaprawdę, zaprawdę, powiadam wam: pierwej, nim Abraham stał się, Jam jest!" Porwali tedy kamienie, by rzucić na Niego, Jezus jednak ukrył się i wyszedł ze świątyni.

*

In jener Zeit sprach Jesus zu den Juden: Wer aus euch kann mich einer Sünde zeihen? Wenn ich euch die Wahrheit sage, warum glaubt ihr mir nicht? Wer aus Gott ist, der hört die Worte Gottes, darum hört ihr nicht darauf, weil ihr nicht aus Gott seid. Da antworteten die Juden und sprachen zu ihm: Sagen wir nicht mit Recht, dass du ein Samariter bist und einen bösen Geist hast? Jesus antwortete: Ich habe keinen bösen Geist, sondern ich ehre meinen Vater und ihr verunehrt mich. Ich aber suche nicht meine Ehre; es ist einer, der sie sucht und richtet. Wahrlich, wahrlich, ich sage euch, wenn jemand meine Worte bewahrt, wird er den Tod nicht sehen in Ewigkeit! Da sprachen die Juden: Nun wissen wir, dass du einen bösen Geist hast. Abraham ist gestorben und die Propheten und du sprichst. Wenn jemand mein Wort bewahrt, wird er den Tod nicht kosten in Ewigkeit! Bist du denn grösser als unser Vater Abraham, der gestorben ist? Auch die Propheten sind gestorben. Zu wem machst du dich selbst? Jesus antwortete: Wenn ich mich selbst verherrliche, so ist meine Ehre nichts; mein Vater ist es, der mich verherrlicht, von welchem ihr sagt, er sei euer Gott. Und ihr kennt ihn nicht; ich aber kenne ihn, und wenn ich sagen würde: Ich kenne ihn nicht, so wäre ich ein Lügner, gleichwie ihr. Aber ich kenne ihn und bewahre sein Wort. Abraham, euer Vater, frohlockte, dass er meinen Tag sehen sollte; er sah ihn und freute sich. Da sprachen die Juden zu ihm: Du bist noch nicht fünfzig Jahre alt und hast Abraham gesehen? Jesus sprach zu ihnen: Wahrlich, wahrlich, ich sage euch, ehedem Abraham ward, bin ich! Da hoben sie Steine auf, um sie auf ihn zu werfen; Jesus aber verbarg sich und ging hinweg aus dem Tempel.

Porządek nabożeństw:

Niedziela, dnia 18. III.

6: Msza św. 7,30: Msza św. w int. Tow. Kat. Mężów na cześć św. Józefa 8,30: In best. Int. Galonska-Schoedon. 10,15: Za parafjan.

Poniedziałek, dnia 19. III.

6: Na cześć św. Józefa, zam od Bractwa św. Anny i Matek chrześcijańskich 8: Zu Ehren des hl. Josef auf die Int. des Müttervereins. 9: Msza szkolna.

Wtorek, dnia 20. III.

6: Z k. za †† Marcina Ryguły, 2 synów Emila i Franciszka, ojców Józefa i Elżbietę Maciąga i pokr. z obu stron.

Środa, dnia 21. III.

6: Z k za †† rodziców Ochman i Mainka, córkę Jadwigę, 2 synów i pokrew. z obu stron. 6,30: mit K. für † Franz u. Paulina Karmainski.

Czwartek, dnia 22. III.

6: Za †† Józefa Kolarczyk † Jana i Joanny Warzecha. 6,30: z k. za †† rodziców i krewnych członków związku (ku pomocy duszom w czyśćcu).

Piątek, dnia 23. III.

6: Do Matki B. Bolesnej w int. Bractwa Matki B. Bolesnej. 6 30: Zur schmerzhaften M. Gottes von den Frauen unserer Parochie. 8: Msza szkolna.

Sobota, dnia 24. III.

6: Za † Jerzego Lesiński, starzyków Lesiński i Brzenczek, Genowefa Uriga i Marję Galuszka 6,45: z k. za † Marję Kurpanek i rodziców Kurpanek i Kołodziej.

—o—

Pieśni 18. III. 34.

6: Płaczmy wszyscy...
7,30 Ojcze Boże...
8,30 Sebt die Mutter...
10,15 Ach, mój Jezu jak Ty klęczysz...

Św. Józef a dzień błagalny.

Pokora przebija niebiosa, tak mówi Pismo św Pokora jest cecha żywota św. Józefa, którego uroczystość razem z dniem błagalnym w poniedziałek obchodzić będziemy. Niech nam św. Józef będzie w ten dzień przewodnikiem i pośrednikiem. Uklęknijmy z tą samą pokorą i wiarą przed Panem Jezusem utajonym w postaci chleba, jaką okazał św. Józef, gdy padł na kolana przed Synem Bożym utajonym w postaci człowieka. Okażmy P J przyjmując go do serca tę samą miłość, jaką okazał św. Józef piastując Go na ręku swoim I św Józef będzie razem znami się modlił, a mianowicie zwami mężowie robotnicy, którzyście jego bracia. Przybądźcie jak najliczniej na adoracię, ale przystąpcie też wszyscy bez wyjątku do Kom. św. w niedzielę, w poniedziałek i wtorek. Pokażcie że w sercach waszych mieszka ta sama wiara i ta sama miłość do Jezusa co w sercu św. Józefa

Der Bitt- und Sühnetag

am 19. März, soll für die Gemeinde ein Tag der Gnade sein. Darum wird gebeten, nicht bloss zur Anbetungsstunde zu kommen, sondern auch die hl Sakramente zu empfangen, an diesem Tage nicht bloss zu fasten, sondern auch Almosen zu geben für unsere hungernden Mitbrüder. Und zwar wird gebeten, dass jeder Kirchenbesucher am 19. März wenigstens 10 Groschen in der Opferkasten links beim Ausgang für diesen Zweck legt Beten, Fasten uhd Almosengeben, das sind die guten Werke, welche in Zeiten der Drangsal von den Gläubigen geübt wurden, um von Gott Barmherzigkeit zu erlangen.

Der Tag hat auch den Zweck in öffentlicher Anbetung Christus Dank zu sagen für die Einsetzung des allerheiligsten Altarssakramentes. Sind's doch gerade 1900 Jahre, wo uns Christus das grösste Denkmal seiner Liebe geschenkt. Am Donnerstag hält der hl. Vater mit allen Bischöfen und Priestern Roms eine Anbetungsstunde in der Peterskirche und zu gleicher Zeit alle Bischöfe des kath. Erdkreises mit ihren Priestern in den Kathedralkirchen. Am Sonntag, den 18. März betet der hl. Vater mit dem römischen Volke eine Stunde vor dem Allerheiligsten und wir wollen diese hl. Stunde am Montag, am Sühnetag halten. Kommen wir recht zahlreich zu den Andachten, empfangen wir alle die hl. Kommunion

---

Godziny adoracyjne w Dzień Błagalny w poniedzialek 19 marca.

Betstunden - Ordnung am Sühnetag, Montag, den 19 März.

O godz.	6—7	Msza św.
„	7—8	Straż honorowa i czciciele Serca Pana Jezusa
„	8—9	Hl. Messe
„	9—10	Msza szkolna
„	10—11	Eucharist. Ehrenwache u. alle Herz-Jesu-Verehrer
„	11—12	Krucjata i Stow. Dziecięctwa Jezu
„	12—1	III. Zakon
„	1—2	Polski rożaniec, Bractwo św. Anny, Bractwo M. B. Bolesnej i Matek chrześcijańskich
„	2—3	III. Orden
„	3—4	Rosenkranz, Mütter und Missionsverein
„	4—5	Kongregacja Marjańska, Aspirantki, Tow św. Zyty, Stow. Młodzieży i Chór kościelny
O godz.	5—6	Marianische Jungfrauen - Kongregation, St. Agnesverein, Aspirantinnen, Verein der weiblichen kaufm. Angestellten u. Beamten, Jungmänner u. Jugendverein u. St. Cäcilien—Chor
„	6—7	Tow. Mężów Kat.
„	7-mej	Zakończenie

Bracia Katolicy

pokryjcie wasze potrzeby na święta Wielkanocne tylko u chrześcijańskich kupców. Rodzice chrześcijańscy, kupcie ubranie, trzewiki, bieliznę dla waszych dzieci przystępujących do I. Kom. św. tylko w chrześcijańskich sklepach, a to w naszym miejscu Tego wymaga solidarność katolicka i wdzięczność wzgl. naszego kupiectwa katolickiego które najwięcej ofiar dla koscioła i dla ubogich naszych składa. Inni na te cele nic nie dadzą. Naszym hasłem niech będzie: **Swój do swojego.**

Uprasza się w niedzielę nie zapomnieć o kolekcie.

An die Kirchenkollekte am Sonntag wird höflich erinnert.

Chorych odwiedza się w wtorek i środę (20. i 21 III). Niech nikt nie zostanie bez kom. św. wielkanocnej. Zgłoszenia przyjmuje się w sakr. do poniedziałku.

Den Kranken wird die Osterkommunion am Dienstag u Mittwoch gebracht. Anmeldung bis Montag (19. III.) in der Sakristei.

Wszystkim ofiarodawcom i gościom z ostatniego podwierczorku, urządzonego od Tow. św. Wincentego dla biednych dzieci składa Zarząd serdeczne dzięki.

W niedzielę mają Generalną Kom. św. Tow. Mężów i S. M. P.

Wie alljährlich, so wird auch dieses Jahr in unserer Pfarrkirche die 13 Dienstätige Novenne zum hl. Antonius gehalten. Dienstag den 20. März findet die erste Andacht statt und zwar um 4,30 Uhr nachmittaags. Um zahlreiche Beteiligung wird gebeten.

Zebrania — Versammlungen

W niedzielę dnia 18. 3. popoł. o godz. 4.15 zebranie III. zakonu w zakrystji.

W wtorek dnia 20. 3. wieczorem o godz. 6 tej odprawi się wtorkowe nabożeństwo na cześć św. Antoniego.

W środę dnia 21. 3. popoł. o godz. 6-tej odbędzie się zebranie dla S. M. P. oddział żeńskiej.

Am Mittwoch abends um 7.30 Uhr Versammlung des Vereins der weiblichen kaufmännischen Angestellten u. Beamtinnen.

Baczność Mężowie!

W niedzielę dnia 18-go marca o godz. 7,30 odbędzie się **uroczyste nabożeństwo** na cześć św. Józefa, wieczorem o godz. **6** odbędzie się w Domku Oświaty **Akademja** połączona z teatrem.

W poniedziałek o godz. 6-tej wieczorem odbędzie się **Adoracja** dla Mężów Kat. O liczny udział prosi

Zarząd.

W zeszłą sobotę pochowaliśmy bardzo zacnego parafjanina

ś. p. Pawła Wicharego

z ul. Ligonia.

Był wzorem dobroczynności i w spełnianiu swych obowiązków chrześcijańskich.

Niech mu da Pan Bóg wieczny odpoczynek.

Administracja i Redakcja: Urząd Parafjalny św. Antoniego w Siemianowicach Śląskich.
Redaktor odpow.: Jan Spyra, Siemianowice. „Drukarnia Siemianowicka" (właściciel Piotr Pronobis), Siemianowice.